

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 401



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

65e jaargang

18 oktober 2022

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2022/C 401/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10612 — NIS / HIPP) ⁽¹⁾	1
2022/C 401/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10826 — GOLDMAN SACHS / NORGINE) ⁽¹⁾	2

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Raad

2022/C 401/03	Kennisgeving aan de personen, groepen, ondernemingen en entiteiten die zijn onderworpen aan de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2016/1693 van de Raad, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2022/1967 van de Raad, en van Verordening (EU) 2016/1686 van de Raad tot vaststelling van bijkomende beperkende maatregelen tegen ISIS (Da'esh) en Al Qaida en daarmee verbonden natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten of lichamen	3
2022/C 401/04	Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2016/1693 van de Raad en van Verordening (EU) 2016/1686 van de Raad tot vaststelling van bijkomende beperkende maatregelen tegen ISIS (Da'esh) en Al Qaida en daarmee verbonden natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten of lichamen, van toepassing zijn	5
2022/C 401/05	Kennisgeving aan de personen en entiteiten waarop de maatregelen van Besluit 2011/235/GBVB van de Raad, als uitgevoerd bij Besluit (GBVB) 2022/1956 van de Raad, en van Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2022/1955 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Iran, van toepassing zijn	6

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

2022/C 401/06	Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2011/235/GBVB van de Raad en Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad, betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Iran, van toepassing zijn	7
---------------	---	---

Europese Commissie

2022/C 401/07	Wisselkoersen van de euro — 17 oktober 2022	9
---------------	---	---

V *Bekendmakingen*

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2022/C 401/08	Bekendmaking van een aanvraag tot wijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 105 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad	10
---------------	---	----

2022/C 401/09	Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie	23
---------------	---	----

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.10612 — NIS / HIPP)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2022/C 401/01)

Op 19 september 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10612. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.10826 — GOLDMAN SACHS / NORGINE)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2022/C 401/02)

Op 15 september 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10826. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

Kennisgeving aan de personen, groepen, ondernemingen en entiteiten die zijn onderworpen aan de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2016/1693 van de Raad, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2022/1967 van de Raad, en van Verordening (EU) 2016/1686 van de Raad tot vaststelling van bijkomende beperkende maatregelen tegen ISIS (Da'esh) en Al Qaida en daarmee verbonden natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten of lichamen

(2022/C 401/03)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen, groepen, ondernemingen en entiteiten die voorkomen op de lijst in de bijlage bij Besluit (GBVB) 2016/1693 van de Raad ⁽¹⁾, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2022/1967 van de Raad ⁽²⁾, en in bijlage I bij Verordening (EU) 2016/1686 van de Raad ⁽³⁾ tot vaststelling van bijkomende beperkende maatregelen tegen ISIS (Da'esh) en Al Qaida en daarmee verbonden natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten of lichamen.

De Raad van de Europese Unie heeft, na evaluatie van de lijst van personen, groepen, ondernemingen en entiteiten die in bovengenoemde bijlagen worden aangewezen, vastgesteld dat de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2016/1693 en Verordening (EU) 2016/1686 op hen van toepassing moeten blijven.

De personen, groepen, ondernemingen en entiteiten worden erop geattendeerd dat zij bij de in bijlage II bij Verordening (EU) 2016/1686 vermelde bevoegde instanties van de betrokken lidstaat of lidstaten een machtiging tot het gebruik van bevroren tegoeden voor essentiële behoeften of specifieke betalingen kunnen aanvragen (zie artikel 5 van die verordening).

De personen, groepen, ondernemingen en entiteiten kunnen de Raad verzoeken zijn motivering om hen op bovengenoemde lijst te plaatsen en te handhaven, mede te delen. Dit verzoek dient aan het volgende adres te worden gericht:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX 1
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

De personen, groepen, ondernemingen en entiteiten kunnen te allen tijde, onder overlegging van eventuele bewijsstukken, de Raad verzoeken het besluit om hen op bovengenoemde lijst te plaatsen, te heroverwegen; dat verzoek dient aan bovengenoemd adres te worden gericht. In dat verband worden de personen, groepen, ondernemingen en entiteiten erop geattendeerd dat de Raad, overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Besluit (GBVB) 2016/1693 en artikel 4, lid 4, van Verordening (EU) 2016/1686, de lijst regelmatig evalueert. Om bij de volgende evaluatie te kunnen worden behandeld, dienen verzoeken uiterlijk op 14 juli 2023 te worden ingediend.

⁽¹⁾ PB L 255 van 21.9.2016, blz. 25.

⁽²⁾ PB L 270 van 18.10.2022, blz. 84.

⁽³⁾ PB L 255 van 21.9.2016, blz. 1.

Tevens worden de personen, groepen, ondernemingen en entiteiten erop geattendeerd dat zij tegen het besluit van de Raad beroep kunnen instellen bij het Gerecht van de Europese Unie, overeenkomstig de voorwaarden die zijn neergelegd in artikel 275, tweede alinea, en artikel 263, vierde en zesde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit (GBVB) 2016/1693 van de Raad en van Verordening (EU) 2016/1686 van de Raad tot vaststelling van bijkomende beperkende maatregelen tegen ISIS (Da'esh) en Al Qaida en daarmee verbonden natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten of lichamen, van toepassing zijn

(2022/C 401/04)

De aandacht van de betrokkenen wordt gevestigd op onderstaande informatie, overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾.

De rechtsgrond voor deze verwerking wordt gevormd door Besluit (GBVB) 2016/1693 van de Raad ⁽²⁾, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2022/1967 van de Raad ⁽³⁾, en Verordening (EU) 2016/1686 van de Raad ⁽⁴⁾.

De verwerkingsverantwoordelijke is de Raad van de Europese Unie, die wordt vertegenwoordigd door de directeur-generaal RELEX (Externe betrekkingen) van het secretariaat-generaal van de Raad. RELEX 1, de dienst die met de verwerking is belast, is bereikbaar op het volgende adres:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX 1
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

De functionaris voor gegevensbescherming van het SGR is bereikbaar op het volgende adres:

Functionaris voor gegevensbescherming

data.protection@consilium.europa.eu

Het doel van de verwerking is het opstellen en actualiseren van de lijst van personen die aan beperkende maatregelen zijn onderworpen in overeenstemming met Besluit (GBVB) 2016/1693, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2022/1967, en Verordening (EU) 2016/1686.

De betrokkenen zijn de natuurlijke personen die voldoen aan de criteria voor plaatsing op de lijst als vastgesteld in Besluit (GBVB) 2016/1693 en Verordening (EU) 2016/1686.

De verzamelde persoonsgegevens omvatten gegevens die nodig zijn voor de correcte identificatie van de betrokken persoon, de motivering en eventuele andere daarmee verband houdende gegevens.

De verzamelde persoonsgegevens kunnen zo nodig worden uitgewisseld met de Europese Dienst voor extern optreden en de Commissie.

Onverminderd de beperkingen uit hoofde van artikel 25 van Verordening (EU) 2018/1725 worden de rechten van de betrokkenen, waaronder het recht van toegang, het recht op rectificatie en het recht van bezwaar, uitgeoefend overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725.

De persoonsgegevens worden bewaard gedurende vijf jaar na het moment waarop de betrokkene is geschrapd van de lijst van personen op wie de beperkende maatregelen van toepassing zijn of totdat de geldigheidsduur van de maatregel is verstreken, of voor de duur van eventueel begonnen gerechtelijke procedures.

Behoudens een eventuele voorziening in rechte, een administratief beroep of een buitengerechtelijk beroep, kunnen betrokkenen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming een klacht indienen overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39.

⁽²⁾ PB L 255 van 21.9.2016, blz. 25.

⁽³⁾ PB L 270 van 18.10.2022, blz. 84.

⁽⁴⁾ PB L 255 van 21.9.2016, blz. 1.

Kennisgeving aan de personen en entiteiten waarop de maatregelen van Besluit 2011/235/GBVB van de Raad, als uitgevoerd bij Besluit (GBVB) 2022/1956 van de Raad, en van Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2022/1955 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Iran, van toepassing zijn

(2022/C 401/05)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen die worden genoemd in de bijlage bij Besluit 2011/235/GBVB van de Raad ⁽¹⁾, als uitgevoerd bij Uitvoeringsbesluit (GBVB) 2022/1956 van de Raad ⁽²⁾, en in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad ⁽³⁾, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2022/1955 van de Raad ⁽⁴⁾ betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Iran.

De Raad van de Europese Unie heeft besloten dat die personen en entiteiten moeten worden opgenomen in de lijst van personen en entiteiten die onderworpen zijn aan de beperkende maatregelen van Besluit 2011/235/GBVB en van Verordening (EU) nr. 359/2011.

Tevens worden de betrokken personen en entiteiten erop geattendeerd dat zij bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat/lidstaten in kwestie, vermeld op de websites in bijlage II bij Verordening (EU) nr. 359/2011, een verzoek kunnen indienen tot verstrekking van een machtiging voor het gebruik van bevroren tegoeden voor basisbehoeften of specifieke betalingen (zie artikel 4 van de verordening).

De betrokken personen en entiteiten kunnen vóór 31 december 2022, onder overlegging van bewijsstukken, op onderstaand adres een verzoek bij de Raad indienen tot heroverweging van het besluit hen op bovengenoemde lijst te plaatsen:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX 1
Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Tevens worden de betrokken personen erop geattendeerd dat zij bij het Gerecht van de Europese Unie beroep tegen het besluit van de Raad kunnen aantekenen, overeenkomstig de voorwaarden van artikel 275, tweede alinea, en artikel 263, vierde en zesde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

⁽¹⁾ PB L 100 van 14.4.2011, blz. 51.

⁽²⁾ PB L 269 I van 17.10.2022, blz. 9.

⁽³⁾ PB L 162 van 22.6.2011, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 269 I van 17.10.2022, blz. 1.

Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2011/235/GBVB van de Raad en Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad, betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Iran, van toepassing zijn

(2022/C 401/06)

Overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ wordt de aandacht van de betrokkenen gevestigd op onderstaande informatie:

De rechtsgrond voor deze verwerking wordt gevormd door Besluit 2011/235/GBVB van de Raad ⁽²⁾, als uitgevoerd bij Uitvoeringsbesluit (GBVB) 2022/1956 van de Raad ⁽³⁾, en Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad ⁽⁴⁾, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2022/1955 van de Raad ⁽⁵⁾.

De verwerkingsverantwoordelijke is afdeling RELEX.1 van het directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen (Relex) van het secretariaat-generaal van de Raad (SGR). De afdeling is als volgt te bereiken:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX 1
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

De functionaris voor gegevensbescherming van het SGR is bereikbaar op het volgende adres:

Functionaris voor gegevensbescherming

data.protection@consilium.europa.eu

Doel van de verwerking is het opstellen en actualiseren van de lijst van personen op wie beperkende maatregelen van toepassing zijn overeenkomstig Besluit 2011/235/GBVB, als uitgevoerd bij Uitvoeringsbesluit (GBVB) 2022/1956, en Verordening (EU) nr. 359/2011, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2022/1955.

De betrokkenen zijn de natuurlijke personen die voldoen aan de criteria voor plaatsing op de lijst als vastgesteld in Besluit 2011/235/GBVB en Verordening (EU) nr. 359/2011.

De verzamelde persoonsgegevens omvatten gegevens die nodig zijn voor de correcte identificatie van de betrokken persoon, de motivering en eventuele andere daarmee verband houdende gegevens.

De verzamelde persoonsgegevens kunnen zo nodig worden uitgewisseld met de Europese Dienst voor extern optreden en de Europese Commissie.

Onverminderd de beperkingen uit hoofde van artikel 25 van Verordening (EU) 2018/1725, worden de rechten van de betrokkenen, waaronder het recht van inzage, het recht op rectificatie en het recht van bezwaar, uitgeoefend overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725.

De persoonsgegevens worden bewaard gedurende vijf jaar na het moment waarop de betrokkene is geschrapt van de lijst van personen op wie de beperkende maatregelen van toepassing zijn of waarop de geldigheidsduur van de maatregel is verstreken, of voor de duur van gerechtelijke procedures die eventueel zijn ingesteld.

⁽¹⁾ PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39.

⁽²⁾ PB L 100 van 14.4.2011, blz. 51.

⁽³⁾ PB L 269 I van 17.10.2022, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 162 van 22.6.2011, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB L 269 I van 17.10.2022, blz. 1.

Onverminderd een beroep op de rechter, een administratief beroep of een buitengerechtelijk beroep, kunnen betrokkenen overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725 een klacht indienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (edps@edps.europa.eu).

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

17 oktober 2022

(2022/C 401/07)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	0,9739	CAD	Canadese dollar	1,3452
JPY	Japane yen	145,00	HKD	Hongkongse dollar	7,6448
DKK	Deense kroon	7,4379	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7404
GBP	Pond sterling	0,86250	SGD	Singaporese dollar	1,3896
SEK	Zweedse kroon	10,9893	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 399,41
CHF	Zwitserse frank	0,9762	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	17,6769
ISK	IJslandse kroon	140,90	CNY	Chinese yuan renminbi	7,0130
NOK	Noorse kroon	10,3420	HRK	Kroatische kuna	7,5265
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 061,80
CZK	Tsjechische koruna	24,562	MYR	Maleisische ringgit	4,5934
HUF	Hongaarse forint	418,30	PHP	Filipijnse peso	57,433
PLN	Poolse zloty	4,8143	RUB	Russische roebel	
RON	Roemeense leu	4,9370	THB	Thaise baht	37,169
TRY	Turkse lira	18,1043	BRL	Braziliaanse real	5,1497
AUD	Australische dollar	1,5599	MXN	Mexicaanse peso	19,5000
			INR	Indiase roepie	80,1280

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

V

(Bekendmakingen)

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag tot wijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 105 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad

(2022/C 401/08)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 98 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ uiterlijk twee maanden na deze bekendmaking bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

AANVRAAG TOT WIJZIGING VAN HET PRODUCTDOSSIER

“Pannon”

PDO-HU-A1380-AM03

Toepassingsdatum: 25.1.2018

1. **Regels die op de wijziging van toepassing zijn**

Artikel 105 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 — Niet-minimale wijziging

2. **Beschrijving van en redenen voor de wijziging**

2.1. *Toevoeging van de productcategorie parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd*

Wijnproducenten zijn parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, gaan produceren in reactie op de veranderende marktvaart. Dankzij de vooruitgang van de beschikbare technologie kan een steeds betere kwaliteit worden verkregen, wat heeft geleid tot een toename van de vraag en de productie. De uitmuntende wijnen met de BOB Pannon kunnen ook worden gebruikt om homogene producten van hoge kwaliteit te maken die voldoen aan het productdossier.

Rubrieken waarop de wijziging betrekking heeft:

Wijncategorieën

Beschrijving van de wijnen

Maximumopbrengsten

Voornaamste druivenrassen

Verband met het geografische gebied

Aanvullende voorwaarden

⁽¹⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

2.2. *Toevoeging van de productcategorie mousserende wijn*

Een combinatie van marktvraag en de ondernemingsgeest van wijnbouwers leidde tot de productie van verschillende mousserende wijnen. De basiswijnen voor mousserende wijn worden al lange tijd geproduceerd in het wijnbouwgebied. De hier gevestigde familiebedrijven hebben hun eigen mousserende wijnen aan hun assortiment toegevoegd. De druivenrassen die in het productdossier voor wijn met de BOB Pannon zijn opgenomen, leveren mousserende wijnen van bijzonder goede kwaliteit op, waardoor een uniforme en hogere kwaliteit kan worden verkregen.

Rubrieken waarop de wijziging betrekking heeft:

Wijncategorieën

Beschrijving van de wijnen

Maximumopbrengsten

Voornaamste druivenrassen

Verband met het geografische gebied

Aanvullende voorwaarden

2.3. *Nieuwe toegelaten druivenrassen: ezerfürtű, furmint, kadarka (wit), pinot noir (wit), rizlingszilváni, zöld szagos, zöld szilváni en alibernet*

De consumptiepatronen voor wijn veranderen voortdurend en producenten doen er alles aan zich daaraan aan te passen. Het aandeel witte en aromatische rassen in het afgebakende gebied wordt steeds groter. Sommige van de gevraagde rassen worden al lange tijd gebruikt om wijn van betrouwbare kwaliteit te maken, terwijl andere afkomstig zijn van experimentele aanplantingen.

Rubrieken waarop de wijziging betrekking heeft:

Voornaamste druivenrassen

2.4. *Wijziging van gemeenten buiten het afgebakende productiegebied: toevoeging van Varsád*

Op het wijnbouwbedrijf in Varsád worden druiven verwerkt die afkomstig zijn uit het afgebakende gebied van de BOB Pannon. De kwaliteit van de wijnbouwproducten van deze druiven voldoet aan de eisen van dit productdossier. (De gemeente Dég was reeds in de oorspronkelijke aanvraag geregistreerd als gemeente buiten het afgebakende productiegebied.)

Rubrieken waarop de wijziging betrekking heeft:

Aanvullende voorwaarden

2.5. *Toevoeging van de gemeenten Cikó, Fűrged, Magyarszék, Németkér, Pálfa, Pári en Somberek aan het afgebakende productiegebied*

Deze gemeenten behoren voor de toepassing van artikel 5, lid 1, punt b), van Verordening (EU) 2019/33 ⁽²⁾ tot dezelfde administratieve eenheid als het afgebakende productiegebied. Zij maken vanwege hun bodemeigenschappen en ligging integraal deel uit van het geografische gebied.

Rubrieken waarop de wijziging betrekking heeft:

Afgebakend geografisch gebied

2.6. *Schrapping van de gemeenten Aba en Seregélyes uit het afgebakende productiegebied*

Deze gemeenten zijn verwijderd uit de openbare administratie voor het afgebakende gebied en maken deel uit van een ander wijngedebied. Zij maken op grond van hun bodemeigenschappen en ligging geen deel uit van het geografische gebied en moeten daarom worden geschrapt van de lijst van gemeenten in het afgebakende productiegebied.

Rubrieken waarop de wijziging betrekking heeft:

Afgebakend geografisch gebied

(²) PB L 9 van 11.1.2019, blz. 2.

ENIG DOCUMENT

1. **Naam van het product**

Pannon

2. **Type geografische aanduiding**

BOB — Beschermde oorsprongsbenaming

3. **Wijncategorieën**

1. Wijn

4. Mousseerende wijn

9. Parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd

4. **Beschrijving van de wijn(en)**4.1. *Witte wijn*

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Van groenachtig wit, via geelachtig groen tot goudkleurig. De neus varieert van discrete subtiliteit tot de zeer intense aroma's van de geurende druivenrassen. Er kunnen toetsen van appels en citrusvruchten en zelfs een zweem van bloemen voorkomen. De witte Pannon-wijnen worden gekenmerkt door een complexe, gemiddelde zuurgraad. Een fruitige smaak en harmonie zijn kenmerkend voor alle wijnen die in deze regio worden geproduceerd.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken

Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4,5 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	200

4.2. *Roséwijn*

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Van de kleur van uenschil, via pioen, tot die van aardbeien. De geuren zijn kenmerkend voor het druivenras en zijn voornamelijk die van framboos, aardbei en braam. De wijn wordt gekenmerkt door verse zuren, met een gemiddelde intensiteit en een lichte, gemiddelde body, en de aroma's in de neus worden ook op het gehemelte waargenomen.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken

Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4,5 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur

Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	200

4.3. Rode wijn

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

De kleur varieert van rood tot robijnrood, via paarsrood tot donker, dieprood. De geur wordt gekenmerkt door fruitigheid, voornamelijk van rode vruchten, zoals aardbei, pruim en kers. Hier kunnen door de rijping op het vat nog kruidige toetsen bij komen. De wijn heeft een gemiddelde, volle body met een typische, gemiddelde zuurgraad en een vrij rijke tanninestructuur.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4,5 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	20
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	150

4.4. Mousserende witte wijn

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

De kleur kan variëren van bleek- tot goudgeel. De geur en smaak worden bepaald door de primaire fruitige aroma's die kenmerkend zijn voor de druiven — citrusvruchten en groene appel — en door de secundaire geur- en smaakstoffen die tijdens de rijping tot ontwikkeling komen, zoals biscuit en brioche. Het delicate sprankelende karakter dat wordt verkregen door koolzuur dat afkomstig is van de tweede alcoholische gisting, is tijdens het hele smaakproces aanwezig.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

4.5. *Mousserende roséwijn*

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

De kleur kan variëren van bleke uienschil tot helderrood. De smaak en geur worden bepaald door de fruitige, aardbeiachtige, framboosachtige en kruidige aromatische stoffen die kenmerkend zijn voor de druiven, aangevuld door secundaire geur- en smaakstoffen die tijdens de rijping tot ontwikkeling komen, zoals biscuit en brioche, en vergezeld van een aangename, evenwichtige zuurgraad.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

4.6. *Mousserende rode wijn*

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

Kan variëren van robijnrood tot dieprood. De smaak en geur worden bepaald door de primaire fruitige aroma's die kenmerkend zijn voor de druiven (voornamelijk kers en aalbes), en door de secundaire geur- en smaakstoffen die tijdens de rijping tot ontwikkeling komen, zoals biscuit en brioche.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

4.7. *Witte parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd*

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

De kleur kan variëren van groenachtig wit tot goudgeel; altijd met de fruitige, frisse geur van citrusvruchten en groene appel, en een elegante, frisse zuurgraad. In de geur noch de smaak komen toetsen als gevolg van de rijping op het vat naar voren.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9

Minimale totale zuurgraad	4 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

4.8. *Roséparelwyn waaraan koolzuurgas is toegevoegd*

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

De kleur kan variëren van bleke uienchil tot helderrood, met een fruitig (voornamelijk door aardbei, framboos en braam), levendig en fris karakter.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

4.9. *Rode parelwyn waaraan koolzuurgas is toegevoegd*

BEKNOPTE OMSCHRIJVING

De kleur kan variëren van rood, via robijnrood of paarsrood tot dieprood. De wijn wordt gekenmerkt door een typische fruitige smaak en de geur van rode vruchten, zoals aardbei, pruim en kers.

* De ontbrekende analytische gegevens voldoen aan de in de EU-wetgeving vastgestelde grenswaarden.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	9
Minimale totale zuurgraad	4 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	18
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

5. **Wijnbereidingsprocedés**

a. *Specifieke oenologische procedés*

Voorschriften inzake de druiventeelt

Leivorm

Teeltwijze van de druiven, plantdichtheid:

Voor wijngaarden die vóór 31 juli 2009 zijn aangeplant, mogen wijnbouwproducten met de beschermde oorsprongsbenaming Pannon tot en met het wijnoogstjaar 2035/2036 worden geproduceerd uit druiven die afkomstig zijn uit ongeacht welke wijngaard waar de leivorm en de beplantingsdichtheid reeds waren toegestaan.

Voorschriften inzake nieuwe aanplantingen

Voor wijngaarden die na 1 augustus 2009 zijn aangeplant:

- de beplantingsdichtheid mag niet minder zijn dan 3 300 wijnstokken/ha;
- de afstand tussen de rijen mag niet minder dan 2 meter en niet meer dan 3,5 meter bedragen;
- de afstand tussen de planten mag niet minder dan 0,6 meter en niet meer dan 1,2 meter bedragen;
- alle leivormen zijn toegestaan, behalve enkele gordijnsnoei.

Toepasselijke beperkingen op de wijnbereiding

GEEN

b. *Maximumopbrengsten*

Alle wijnbouwproducten

100 hl/ha

Alle wijnbouwproducten

14 000 kg druiven per hectare

6. **Afgebakend geografisch gebied**

De volgens het wijngaardkadaster als klasse I en II ingedeelde gebieden van de gemeenten: Helesfa, Kispeterd, Mozsgó, Nagypeterd, Nyugotszenterzsébet, Szigetvár, Boda, Cserkút, Hosszúhetény, Ivánbattyán, Keszü, Kiskassa, Kővágószőlős, Kővágóóttős, Mecseknádasd, Pécs, Pécsvárad, Szemely, Kisjakabfalva, Babarc, Bár, Bóly, Dunaszekcső, Hásságy, Lánycsók, Magyarszék, Máriakéménd, Mohács, Monyoród, Nagynyárád, Olasz, Szajk, Szederkény, Somberek en Versend;

Alsónána, Alsónyék, Báta, Báticaszék, Decs, Harc, Kakasd, Kéty, Medina, Ócsény, Sióagárd, Szálka, Szekszárd, Várdomb en Zomba;

Aparhant, Bataapáti, Bikács, Bonyhád, Bonyhádvarasd, Bölske, Cikó, Dunaföldvár, Dunaszentgyörgy, Dúzs, Fácánkert, Felsőnyék, Fürged, Grábóc, Gyöng, Györe, Györköny, Hidas, Hőgyész, Igar, Iregszemcse, Izmény, Kisdorog, Kismányok, Kisszékely, Kisvejke, Kölesd, Lengyel, Lajoskomárom, Madocsa, Magyarkeszi, Mezőkomárom, Mórág, Mőcsény, Mucsfa, Mucsi, Nagydorog, Nagyszékely, Nagymányok, Nagyszokoly, Németkér, Ozora, Paks, Pálfa, Pári, Pincehely, Regöly, Sárszentlőrinc, Simontornya, Szabadhidvég, Tamási, Tengelic, Tevel, Tolna, Tolnanémedi, Váralja en Závod;

Bisse, Csarnóta, Diósvizlő, Harkány, Hegyszentmárton, Kistótfalu, Márfa, Nagytótfalu, Siklós, Szava, Túrony, Vokány, Kisharsány, Nagyarsány, Palkonya, Villány en Villánykövesd.

7. **Voornaamste wijndruivenras(sen)**

alibernet

blauburger

blauer frühburgunder

bíbor kadarka

cabernet franc - cabernet

cabernet sauvignon

chardonnay - kereklevelű

cirfandli - piros cirfandli

cot - malbec

csabagyöngye - pearl of csaba
cserszegi fűszeres
csomorika - csomor
domina
ezerfürtű
furmint - furmint bianco
hamburgi muskotály - muscat de hamburg
hárslevelű - garszleveljü
irsai olivér - irsai
juh fark - fehérboros
kadarka - fekete budai
karát
királyleányka - little princess
kékfrankos - moravka
kékoportó - blauer portugieser
leányka - leányszőlő
menoire
merlot
mészikadar
nektár
olasz rizling - olaszrizling
ottonel muskotály - muscat ottonel
pinot blanc - fehér burgundi
pinot noir - kék burgundi
rajnai rizling - rhine riesling
rizlingszilváni - müller thurgau
rubintos
sagrantino
sauvignon - sauvignon blanc
syrah - shiraz
szürkebarát - pinot gris
sárga muskotály - muscat lunel
tannat
tramini - traminer
turán
viognier
zeffir
zengő
zenit
zweigelt - blauer zweigeltrebe
zöld szagos - decsi szagos
zöld szilváni - grüner sylvaner
zöld veltelíni - zöldveltelíni

8. Beschrijving van het (de) verband(en)

8.1. *Natuurlijke factoren*

De wijnstreek Pannon omvat vier wijnbouwgebieden die gelegen zijn in het heuvelgebied dat door de Donau, de Drava en het Balatonmeer wordt begrensd, en op de zuidelijke hellingen van de daartussen gelegen bergen Villány en Mecsek. Het gaat hier om de wijnbouwgebieden Pécs, Villány, Szekszárd en Tolna.

De sokkel van de heuvels Tolna en Baranya heeft een kleiachtige en zandige sedimentaire bodem die is bedekt met löss en leem. De kalksteeneilandjes van de Villány-heuvels en de Mecsek zijn op veel plekken bedekt met löss- en leembodems.

De bodem van de wijnstreek Pannon is zeer gunstig voor wijnbouw.

Het klimaat is continentaal, met grote mediterrane invloeden uit het zuiden.

De temperatuur heeft een jaargemiddelde van 10-12 °C. Gemiddeld schijnt de zon meer dan 2 000 uur per jaar. Op enkele uitzonderingen na bedraagt de neerslag ongeveer 600 mm.

Het klimaat en het weer in de regio zijn bijzonder geschikt voor de productie van witte en blauwe druiven.

8.2. *Wijn: menselijke factoren*

Het gebied is een van de oudste wijnbouwgebieden van Hongarije. De wijnbouw werd eerst door de Kelten en later door de Romeinen naar Hongarije, d.w.z. Pannonia, gebracht. Het belang van de wijnbouw in deze regio blijkt ook uit het feit dat er artefacten zijn ontdekt.

In die begindagen letten de inwoners van de regio goed op de natuurlijke omstandigheden die een uitstekende basis vormden voor druiventeelt en wijnproductie. Er zijn diverse schriftelijke getuigenissen over in deze streek geproduceerde wijnen die teruggaan tot de vroege middeleeuwen. Er zijn goed beheerde wijngaarden te vinden bij alle kloosters die in het Árpád-tijdperk in grote aantallen werden opgericht.

De bloei van de wijnbouw werd alleen gehinderd door de oorlogen met de Turken, die ongeveer 150 jaar duurden.

De lokale wijnproductie werd verder ontwikkeld door de Duitsers die zich in de 18e eeuw in de wijnstreek vestigden. De Serviërs die zich in deze periode vestigden, gingen het druivenras kadarka telen, waaruit rode wijn werd bereid volgens een nieuwe methode: gisting op schil.

Van de tientallen geteelde rassen zijn twee druivenrassen die worden gebruikt voor de productie van rode wijn, doorslaggevend geworden tijdens de herbeplanting in de 18e eeuw: het ene was kadarka, dat door de Serviërs uit de Balkan werd meegenomen toen zij voor de Turken vluchtten; het andere was kékoportó, dat door Duitse kolonisten in Villány werd geïntroduceerd en waarvan wordt gezegd dat het uit Portugal zou komen. De regio staat beter bekend om zijn rode wijnen, maar witte rassen overheersten in de gebieden Siklós, Tolna en de Mecsek: olaszrizling, hárslevelű, cirfandli en furmint.

De methode voor de bereiding van rode wijn van oorsprong uit de Balkan werd met kadarka ingevoerd. De getreden blauwe druiven werden gefermenteerd in grote houten tanks op landbouwbedrijven in de wijngaarden van Szekszárd en in ingebouwde perserijen in de kelders aan de rand van het dorp Villány. Na de fermentatie werd de bovenkant van de druivenpulp afgesloten met modder om vervolgens een maand te rijpen. De wijnen werden vervolgens in vaten gegoten. In de regio Zuid-Transdanubië werden helderdere, aangename fris smakende rode wijnen die bekend staan als *siller* of *fuchsl* geproduceerd door middel van een kortere maceratie op de schil.

In de wijnstreek Pannon worden zowel rode als witte wijnen geproduceerd, maar de rode wijnen winnen tegenwoordig aan belang. Aan het begin van de 20e eeuw vormden kadarka en kékoportó nog steeds de basis voor rode wijnen, maar in de afgelopen decennia is kadarka vervangen door kékfrankos, en zijn de volgende internationale rassen op steeds grotere schaal gebruikt: cabernet sauvignon, cabernet franc en merlot. Cuveewijnen van het type bordeaux die in nieuwe houten vaten worden gerijpt, worden vaak uit deze rassen bereid. Olaszrizling, hárslevelű, rajnai rizling en chardonnay zijn bij de witte druivenrassen de overheersende soorten.

8.3. *Wijn: beschrijving van de wijnen*

In het algemeen hebben de wijnen uit het afgebakende gebied een gemiddelde of volle body dankzij de op het zuiden gerichte hellingen, waar warmere weersomstandigheden heersen die tijdens de rijping zorgen voor een hoger suikergehalte en een gemiddeld of hoog alcoholgehalte dat in verhouding staat tot de volle body. Dat rijpe karakter komt ook tot uiting in fruitigheid en sterke tanninen (van de rode wijnen).

8.4. *Wijn: voorstelling en bewijs van het causaal verband*

Door een combinatie van het landklimaat van de wijnstreek Pannon, de mediterrane invloeden en de op het zuiden gerichte hellingen zijn de Pannon-wijnen voornamelijk mediterraan van aard en worden zij gekenmerkt door een complexe, elegante zuurgraad. De sedimentaire ondergrond van de heuvels Tolna en Baranya geven de wijnen uit deze regio hun overwegend fruitige smaak. Dankzij het hoge aantal zonuren hebben de wijnen uit de regio doorgaans een volle body en een hoger alcoholgehalte. De natuurlijke omstandigheden zorgen ervoor dat de rosé- en rode Pannon-wijnen zijdezachte tanninen bevatten.

Door de mediterrane invloed kunnen de druiventelers en wijnproducenten in de regio ook laatrijpe druivenrassen voor witte en rode wijn (bv. olasz rizling, furmint, cabernet franc en cabernet sauvignon) oogsten wanneer deze rijp zijn en een hoog suikergehalte hebben.

Door de vaak gunstige weersomstandigheden in het najaar kunnen zowel ingedroogde als overrijpe druiven worden geoogst. Dit blijkt uit de wijdverbreide bereiding van wijnen uit laat geoogste, geselecteerde en ingedroogde druiven in deze regio. In deze wijnen van superieure kwaliteit komen de deskundigheid die de wijnproducenten in de regio in de loop der eeuwen hebben opgebouwd en van generatie op generatie hebben doorgegeven, samen met de natuurlijke omstandigheden en het productiepotentieel van lokale rassen.

De mensen die in de wijnstreek Pannon wonen, beschikken over eeuwenoude kennis van en liefde voor de wijnbouw. De Zwaben die zich op het grondgebied van de wijnstreek Pannon vestigden, hebben de basis gelegd voor de hedendaagse wijnbouw en wijnproductie. In het begin van de jaren 1990 opgerichte familiebedrijven hebben de wijnproductie weer opgepakt en zijn in staat gebleken producten van hogere kwaliteit te vervaardigen, waarvoor zij ook een markt hebben gevonden.

8.5. *Mousserende wijn: menselijke factoren*

Naast de natuurlijke en menselijke factoren die voor wijn worden beschreven, is het volgende van toepassing op mousserende Pannon-wijnen.

In de wijnstreek Pannon wordt al honderd jaar mousserende wijn geproduceerd. Mousserende wijnen die na de oprichting van het eerste bedrijf voor mousserende wijn in 1912 werden geproduceerd, waren zeer succesvol en hebben landelijk een goede naam verworven.

Producenten in de kleinere wijnstreek Pannon hebben de traditie van de bereiding van mousserende wijn nieuw leven ingeblazen en hebben mousserende Pannon-wijn weer op de markt gebracht.

Het succes van de producten was toe te schrijven aan de kennis en bekendheid van lokale druiventelers en wijnbouwers. Een belangrijk kenmerk van de productie van mousserende Pannon-wijn is het traditionele proces en de gisting op fles, waardoor naast de primaire fruitige geuren ook secundaire smaken en aroma's tot ontwikkeling komen.

8.6. *Mousserende wijn: beschrijving van de wijnen*

Als gevolg van de langere rijping varieert de kleur van de mousserende witte wijnen van lichtgeel tot goudgeel, die van de mousserende roséwijnen van uienschil tot framboosroze en die van de mousserende rode wijnen van robijnrood tot dieprood. De geur en smaak van mousserende Pannon-wijnen worden bepaald door de primaire, intens fruitige of kruidige (in het geval van rosé- en rode wijn) smaak en geurstoffen die kenmerkend zijn voor de druiven; deze worden aangevuld door secundaire aroma's. Mousserende Pannon-wijnen zijn fris zurig.

8.7. *Mousserende wijn: voorstelling en bewijs van het causaal verband*

Het wijnbouwgebied omvat de vier zuidelijke wijnstreken van Hongarije. Het lokale klimaat wordt bepaald door continentale en mediterrane invloeden. Het aantal uren zonneschijn is groter dan het nationale gemiddelde. De jaarlijkse hoeveelheid neerslag, de relatief gelijkmatige verdeling van de neerslag en het relatief goede vermogen van de bodem om water vast te houden, dragen ertoe bij dat de wijnstokken tijdens de groeiperiode over voldoende water beschikken. Dit is met name van belang voor mousserende wijnen, aangezien deze factoren voorkomen dat in de wijn plantaardige, muffe geuren en onrijpe, harde zuren ontstaan die nog verder zouden worden versterkt door het koolstofdioxide als gevolg van de tweede alcoholische gisting.

De lange groeiperiode en de hoge warmtesom zorgen voor optimale omstandigheden die er op hun beurt weer voor zorgen dat de druiven die voor de bereiding van de basiswijnen voor de mousserende wijnen worden gebruikt, goed rijpen en dat de verse zuren ervan blijven behouden.

De ligging van de wijngaarden, de mediterrane klimatologische omstandigheden, de kleiige, kalkhoudende lössbodems die rijk zijn aan voedingsstoffen, en de druivenrassen die het meest geschikt zijn voor het productiegebied, geven mousserende Pannon-wijn zijn unieke karakter, waardoor de complexe fruitige of kruidige smaak- en geurstoffen behouden blijven, net als de frisheid en de elegante zuurgraad, zelfs na de tweede alcoholische gisting. Mousserende wijnen met elegante, delicate secundaire geurstoffen als gevolg van de langere rijping die deel uitmaakt van het traditionele productieproces, zijn kenmerkend voor de wijnstreek.

8.8. *Parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd: menselijke factoren*

Naast de reeds beschreven menselijke factoren voor wijn, gelden voor de Pannon-pearlwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, de volgende kenmerken.

Parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, is een productcategorie die relatief nieuw is voor de wijnstreek Pannon. De producenten in de regio begonnen deze te produceren uit de druiven die hier traditioneel worden geteeld en gebruikt voor de bereiding van de basiswijn voor mousserende wijn, en zij waren erin geslaagd deze op de binnenlandse markt in de handel te brengen.

Het commerciële en economische succes van het product was toe te schrijven aan de kennis en bekendheid van lokale druiventelers en wijnbouwers. Pannon-pearlwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, wordt doorgaans geproduceerd op basis van druivenrassen die hier worden geteeld, waarbij het moment van de oogst zodanig wordt gekozen dat bij de verwerking van de druiven hun natuurlijke primaire geur- en smaakstoffen blijven behouden; door de toevoeging van kooldioxide vóór het bottelen wordt dit nog verder versterkt.

8.9. *Parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd: beschrijving van de wijnen*

Witte en rosépearlwijn uit Pannon waaraan koolzuurgas is toegevoegd, hebben doorgaans een harmonieus zuurgehalte, zijn levendig en hebben frisse, complexe fruitige aroma's.

8.10. *Parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd: Voorstelling en bewijs van het causaal verband*

Het gebied omvat de vier zuidelijke wijnstreken van Hongarije. Het lokale klimaat wordt bepaald door continentale en mediterrane invloeden. In dit deel van Hongarije doet het voorjaar het eerst zijn intrede en is het aantal zonuren hoger is dan het landelijke gemiddelde. De jaarlijkse hoeveelheid neerslag, de relatief gelijkmatige verdeling van de neerslag en het relatief goede vermogen van de bodem om water vast te houden, dragen ertoe bij dat de druiven tijdens de groeiperiode over voldoende water beschikken. Dit is met name van belang voor pearlwijnen waaraan koolzuurgas is toegevoegd, aangezien deze factoren voorkomen dat in de wijn plantaardige, mufte geuren en onrijpe, harde zuren ontstaan die nog verder zouden worden versterkt door het koolstofdioxide dat in de wijn aanwezig is.

De ligging van de wijngaarden, het mediterrane klimaat, de kleiige, kalkhoudende lössbodems die rijk zijn aan voedingsstoffen en de druivenrassen die zeer geschikt zijn voor het productiegebied, geven het product een uniek karakter, zoals blijkt uit de complexe fruitige geur- en smaakstoffen, de frisheid en de elegante zuurgraad.

9. **Andere essentiële voorwaarden (verpakking, etikettering, andere vereisten)**

Geografisch gebied waar wijnen met de beschermde oorsprongsbenaming Pannon mogen worden geproduceerd

Rechtskader:

Door een organisatie die de BOB's en BGA's beheert, indien de lidstaat daarin heeft voorzien

Soort aanvullende voorwaarde:

Afwijking betreffende de productie in het afgebakende geografische gebied

Beschrijving van de voorwaarde:

Wijnen met de beschermde oorsprongsbenaming Pannon mogen alleen worden geproduceerd in de in deel IV van het productdossier vermelde gemeenten in de wijnbouwgebieden Tolna, Szekszárd, Pécs en Villány, en in Dég in het comitaat Fejér en in Varsád in het comitaat Tolna.

De gemeenten Dég en Varsád liggen in hetzelfde administratieve gebied als dat van de wijnstreek Pannon.

Regels inzake aanduiding

Rechtskader:

Door een organisatie die de BOB's en BGA's beheert, indien de lidstaat daarin heeft voorzien

Soort aanvullende voorwaarde:

Aanvullende etiketteringsbepalingen

Beschrijving van de voorwaarde:

Naast de beschermde oorsprongsbenaming Pannon mag geen kleinere geografische eenheid worden vermeld.

Het logo van Pannon mag worden weergegeven.

Traditionele aanduidingen die mogen worden gebruikt, andere aanduidingen waarvan het gebruik beperkt is, aanduidingen die de productiemethode aangeven, en andere aanduidingen waarvan het gebruik is gereguleerd:

Wijn

1. Wit: Késői szüretelésű [wijn van late oogst], válogatott szüretelésű [wijn van geselecteerde oogst], muskotály, cuvée of Kuvé, szüretlen [ongefilterd], töppedt szőlőből készült [wijn van ingedroogde druiven], primőr [primeur] of újbor [nieuwe wijn], barrique, "barrique-ban erjesztett" [in barrique gefermenteerd] of "...hordóban erjesztett" [in vat gerijpt], "barrique-ban érlelt" [in barrique of vat gerijpt] of "... hordóban érlelt" [in vat gerijpt]
2. Rosé: Válogatott szüretelésű [wijn van geselecteerde oogst], szüretlen [ongefilterd], primőr [primeur] of újbor [nieuwe wijn]
3. Rood: Siller, Késői szüretelésű [wijn van late oogst], válogatott szüretelésű [wijn van geselecteerde oogst], muskotály, cuvée of Kuvé, szüretlen [ongefilterd], töppedt szőlőből készült [wijn van ingedroogde druiven], primőr [primeur] of újbor [nieuwe wijn], barrique, "barrique-ban erjesztett" [in barrique gefermenteerd] of "... hordóban erjesztett" [in vat gerijpt], "barrique-ban érlelt" [in barrique of vat gerijpt] of "... hordóban érlelt" [in vat gerijpt]

Mousserende wijn en parelwijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd:

1. Wit: muskotály, cuvée of kuvé
2. Rosé: muskotály, cuvée of kuvé
3. Rood: muskotály, cuvée of kuvé

De uitdrukkingen "Termőhelyen palackozva" [gebotteld in productiegebied], "termelői palackozás" [gebotteld door de producent] en "pincszövetkezetben palackozva" [gebotteld in de wijncoöperatie] mogen op alle Pannon-wijnen worden vermeld.

De term "rozé" kan worden vervangen door "rosé" en de term "kuvé" door "cuvée" of door "házasítás" [assemblage].

Regels inzake aanbiedingsvorm

Rechtskader:

Door een organisatie die de BOB's en BGA's beheert, indien de lidstaat daarin heeft voorzien

Soort aanvullende voorwaarde:

Verpakking in het afgebakende geografische gebied

Beschrijving van de voorwaarde:

Alle presentatiemethoden zijn toegestaan, behalve voor Pannon-wijnen van late oogst, Pannon-wijnen van geselecteerde oogst en Pannon-wijnen van ingedroogde druiven, die uitsluitend in glazen flessen mogen worden verkocht.

Wijnen die door de producent zelf zijn geproduceerd en op de plaats van productie door de producent in zijn eigen wijnkelder worden verkocht voor consumptie ter plaatse, vormen hierop een uitzondering.

Voorafgaande kennisgeving van aanbrenging:

De bottelarijen buiten het afgebakende gebied moeten de secretaris van de wijnstreek Pannon uiterlijk acht dagen vóór het begin van de presentatie in kennis stellen van het bottelen van wijnbouwproducten met de beschermde oorsprongsbenaming.

Link naar het productdossier

<https://boraszat.kormany.hu/download/9/b1/f2000/Pannon%20term%C3%A9kle%C3%ADr%C3%A1s%203-v%C3%A1ltozat%20COM%20kn.pdf>

Bekendmaking van een mededeling van de goedkeuring van een standaardwijziging van een productdossier voor een naam in de wijnsector als bedoeld in artikel 17, leden 2 en 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie

(2022/C 401/09)

Deze mededeling wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/33 van de Commissie ⁽¹⁾.

MEDEDELING VAN DE GOEDKEURING VAN EEN STANDAARDWIJZIGING

“Patrimonio”

PDO-FR-A0157-AM01

Datum van mededeling: 8.9.2022

BESCHRIJVING VAN EN REDENEN VOOR DE GOEDGEKEURDE WIJZIGING

1. Wijnbouwpraktijken

Hoofdstuk I van het productdossier van de gecontroleerde oorsprongsbenaming “Patrimonio” wordt aangevuld met een agromilieubepaling in punt VI-1° – Teeltwijze. Er wordt namelijk een verbod op het gebruik van chemische onkruidbestrijdingsmiddelen ingevoerd.

Die bepaling wordt ook opgenomen in het enig document in de rubriek “Teeltwijze”.

2. Contactgegevens van de controle instantie

Hoofdstuk III van het productdossier van de gecontroleerde oorsprongsbenaming “Patrimonio” wordt gewijzigd in punt II – Contactgegevens van de controle instantie, om het adres van het INAO bij te werken:

“Institut National de l’Origine et de la Qualité (INAO)
TSA 30003 - 93555 MONTREUIL Cedex

Tel. +33 173303800

Fax +33 173303804

E-mail: info@inao.gouv.fr ”

Deze wijziging is overgenomen in het enig document, in de rubriek “Contactgegevens — gegevens van de controle instantie”.

ENIG DOCUMENT

1. NAAM VAN HET PRODUCT

Patrimonio

2. TYPE GEOGRAFISCHE AANDUIDING

BOB — beschermde oorsprongsbenaming

3. CATEGORIEËN WIJNBOUWPRODUCTEN

1. Wijn

4. BESCHRIJVING VAN DE WIJN(EN)

1. *Analytische kenmerken van de wijnen*

KORTE BESCHRIJVING

De wijnen met de benaming “Patrimonio” zijn niet-mousserende wijnen (wit, rood en rosé).

⁽¹⁾ PB L 9 van 11.1.2019, blz. 2.

Het natuurlijke alcoholvolumegehalte moet aan de volgende criteria voldoen: 11 % voor witte wijn, 11,5 % voor roséwijn en 12 % voor rode wijn.

Op het moment van het verpakken hebben de rode wijnen een appelzuurgehalte van maximaal 0,4 gram per liter.

De wijnen hebben na gisting een gehalte aan fermenteerbare suikers (glucose en fructose) van hoogstens:

- wijnen met een natuurlijk alcoholvolumegehalte van hoogstens 14 %: 4 g/l;
- wijnen met een natuurlijk alcoholvolumegehalte van meer dan 14 %: 5 g/l.

De totale zuurgraad, het gehalte aan vluchtige zuren en het totaalgehalte aan zwaveldioxide komen overeen met de in de communautaire regelgeving vastgestelde gehaltenes.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimale totale zuurgraad	
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

2. *Organoleptische beschrijving van de wijnen*

KORTE BESCHRIJVING

De rode wijnen zijn goed voor 40 % van de productie. Zij worden bereid van het druivenras nielluccio N, dat 90 % van het wijnstokrassenbestand van de wijngaarden en 90 % van de assemblage uitmaakt, en ervoor zorgt dat de wijn, dankzij de tanninestructuur en de volle body, goed kan worden bewaard. Ze hebben een uitgesproken kleur (felrood, robijnrood of granaatrood) en een vaak hoog natuurlijk alcoholgehalte (meer dan 13 %). De aroma's van de jonge wijnen doen denken aan rode vruchten zoals zwarte bessen of braambessen, met soms houtachtige toetsen. Tijdens het verouderen gaan deze over in kruidige aroma's, met ook geroosterde en balsemieke toetsen.

De roséwijnen zijn meestal het resultaat van een subtiele blend met ten minste 75 % nielluccio N., aangevuld met de rassen sciaccarello N, grenache N et vermentino B. Het zijn niet-mousserende, droge wijnen die evenwichtig zijn, met een felroze kleur en met aromatische accenten van framboos en aalbessen. Deze frisse wijnen worden doorgaans jong gedronken.

De witte wijnen, die niet-mousserend en droog zijn, worden uitsluitend bereid van het druivenras vermentino B, dat resulteert in rijke aroma's. De florale aroma's, die doen denken aan witte bloemen, meidoorn of brem, komen vooral tot uiting bij de jonge wijnen.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimale totale zuurgraad	
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

5. WIJNBEREIDINGSPROCEDÉS

5.1. Specifieke oenologische procedés

1.

Teeltwijze

- De minimale beplantingsdichtheid van de wijngaarden bedraagt 4 000 wijnstokken per hectare.
- De afstand tussen de rijen van deze wijngaarden mag niet meer dan 2,80 meter bedragen en de afstand tussen de wijnstokken binnen eenzelfde rij niet minder dan 0,80 meter.
- De wijnstokken worden kort gesnoeid (gobelet- of Royat-snoei), met maximaal tien ogen per stok.
- Het is verboden chemische onkruidbestrijdingsmiddelen te gebruiken.
- Irrigatie is verboden.

2.

Specifiek oenologisch procedé

- Elke vorm van verrijking is verboden.
- Het gebruik van houtspaanders is verboden.
- Het gebruik van kool voor oenologische doeleinden is verboden.

Naast de bovengenoemde bepalingen moeten de wijnen, wat oenologische procedés betreft, ook voldoen aan de verplichtingen die zijn vastgesteld op EU-niveau en in het wetboek landbouw en zeevisserij.

5.2. Maximumopbrengsten

1.

55 hectoliter per hectare

6. AFGEBAKEND GEOGRAFISCH GEBIED

De oogst van de druiven en de vinificatie, bereiding en opvoeding van de wijn vinden plaats op het grondgebied van de volgende gemeenten in het departement Haute-Corse: Barbaggio, Farinole, Oletta, Patrimonio, Poggio-d'Oletta, Saint-Florent en Santo-Pietro-di-Tenda.

7. WIJNDRUIVENRAS(SEN)

Grenache N

Nielluccio N - Nielluciu

Sciaccarello N

Vermentino B — Rolle

8. BESCHRIJVING VAN HET (DE) VERBAND(EN)

8.1. Beschrijving van de natuurlijke en menselijke factoren die bijdragen tot het verband

Beschrijving van de natuurlijke factoren die bijdragen tot het verband

Het geografische gebied bevindt zich aan de voet van Cape Corse en ziet uit op de golf van Saint-Florent. Het maakt deel uit van een uitgestrekt amfitheater, met zijn vlakte, zijn heuvels en zijn valleien. In het oosten, in de richting van Bastia en in het zuiden, in de richting van de Agriatenwoestijn wordt het gebied afgesloten door een dicht hydrografisch netwerk van kleine kustrivieren en door een reeks bergruggen.

Het geografische gebied strekt zich aldus uit over het grondgebied van zeven gemeenten in het departement Haute-Corse en bestrijkt de regio Nebbiu ("mist" in het Corsicaans).

Het vertoont een uitgesproken reliëf als gevolg van de breuken die tijdens het mesozoïcum in het gebied zijn ontstaan. Het geologische substraat bestaat uit Būdner-schist ("schistes lustrés") van de oceaانبodem, bedekt met sedimentaire lagen in het westen en kristallijne afzettingen in het oosten. Deze geologische omstandigheden verklaren het landschap van kalkhoudende heuvels met afgeronde toppen en een monoclinale depressie van Poggio-d'Oletta tot Farinole. Het merendeel van de wijngaarden bevindt zich in het hart van deze depressie, die "Conca d'Oro" wordt genoemd, zich op enkele tientallen meter boven de zee bevindt en wordt gekenmerkt door een complexe topografie. Een deel van de wijngaarden bedekt de hellingen van de heuvels en de goed afwaterende kustvlakte, zoals bijvoorbeeld in het noordwesten van de gemeente Patrimonio.

Het overgrote deel van de beteelde gebieden wordt ingenomen door wijnstokken, terwijl de vegetatie in niet-bebouwde gebieden bestaat uit dichte, vaak ondoordringbare maquis, met hier en daar wilde olijfbomen of steeneikenbosjes in de dalletjes.

Eigen aan het gebied van "Patrimonio" is de complexiteit van de bodem van deze depressie, die verschilt naargelang van de gemeente, de hoogte en de nabijheid van de zee. In het westen gaat het vooral om klei-kalksteenbodem en in het oosten, in de richting van Poggio-d'Oletta, om kiezelachtige en schistbodems.

Het matigende effect dat de nabijheid van de zee heeft op dit amfitheater dat naar de ondergaande zon is gericht, komt het Middellandse Zeeklimaat in het gebied ten goede. De seizoensgebonden winden, i.e. de noordwestenwind Maestrale en de zuidwestenwind Libecciu, zijn van grote invloed op de vegetatie. De temperatuurverschillen zijn beperkt.

Reeds in de oudheid werd op Corsica aan wijnbouw gedaan. De Grieken introduceerden de wijnstok in de zesde eeuw vóór Christus en onder de Romeinen komt de handel buiten het eiland tot bloei.

Met de val van het Romeinse Rijk valt de wijnexport stil en pas in de elfde eeuw, onder de Pisanen, kent de wijnbouw een nieuw elan, met name voor de productie van miswijn.

Onder de Genuezen, in de vijftiende eeuw, neemt de wijnbouw – en vooral "Patrimonio" – een prominente plaats in. Aan het einde van de achttiende eeuw worden wijnen uit de regio Nebbiu met zeilschepen vanuit Saint-Florent rond Cap Corse naar Bastia gevaren. Daar worden ze geproefd en als ze slagen voor de test, mogen ze worden uitgevoerd onder de naam "vini navigati" (wijnen die hebben gevaren).

De producenten van "Patrimonio" zijn de eersten die daadkrachtige stappen ondernemen op het gebied van kwaliteitsgarantie. In 1942 dienen zij namelijk een eerste aanvraag tot erkenning als gecontroleerde oorsprongsbenaming in. Door administratieve obstakels en de bijzondere situatie van het eiland kan het erkenningsdecreet pas in de lente van 1968 worden ondertekend.

De wijngaarden van "Patrimonio" beslaan in 2008 een oppervlakte van 410 hectare, goed voor een productie van 14 200 hectoliter in 32 privékelers.

8.2. Oorzakelijk verband

Deze kleine, levendige en rijke regio, die goed beschermt is tegen de wind en opvallend naar de ondergaande zon is gericht, brengt de bekendste Corsicaanse wijnen voort en de eerste erkende gecontroleerde oorsprongsbenaming van het eiland.

Het Middellandse Zeeklimaat, de topografie in de vorm van een monoclinale depressie en de kalksteenbodem zorgen ervoor dat het ras nielluccio N de overhand heeft in de "Patrimonio"-wijngaarden. Nielluccio N is heer en meester in het universum van Bacchus, omdat het het bloed van Jupiter ("sanguis jovis") is, bloed dat door de kalksteen van "Patrimonio" wordt verrijkt en gekleurd.

Het typische Corsicaanse druivenras nielluccio N is voor "Patrimonio" wat sciaccarello N voor "Ajaccio" is.

De heuvels in het hart van het geografische gebied beschermen de wijnstokken tegen de wind, zodat deze, wanneer alle blaadjes zijn ontvouwen, de warmte van de zon opvangen zonder dat ze al te veel te lijden hebben onder de uitdrogende zomerwinden.

Het voor de druivenoogst afgebakende perceelgebied bestaat uit percelen die beschermt zijn door de heuvels, maritieme invloeden ondergaan, met de beste ligging en met voornamelijk kleikalksteenbodems en hier en daar schistbodems (kalkschist of Būdner-schist).

Deze locaties dwingen tot een optimaal beheer van de plant en van haar productiepotentieel: de wijnranken worden opgebonden en er wordt gekozen voor een korte snoei en gecontroleerde opbrengsten. Het resultaat zijn rode wijnen met rijke aroma's en een goede tanninestructuur en volle roséwijnen.

De aanwezigheid van wijnstokken, die wordt bevorderd door de natuurlijke omgeving, is in de eerste plaats te danken aan de knowhow van de wijnbouwers. Zij zijn erin geslaagd de beste locaties te selecteren en de traditionele wijnstokkrassen en wijnbereidingsmethoden in stand te houden en hebben zo hun identiteit kunnen beschermen en uiteindelijk opleggen aan de ervaren wijnconsumenten.

De wijngaarden zijn verdeeld in kleine eigendommen, waar de kennis die de mens in de loop der generaties heeft opgebouwd, is uitgemond in nobele wijnen, waarin de bijzondere kenmerken van de grote Corsicaanse wijnstokkrassen uitstekend tot uiting komen.

Op de dertigste verjaardag van de gecontroleerde oorsprongsbenaming "Patrimonio" (11 november 1998) is de traditie van "A San Martino" of "La Saint-Martin" ontstaan, het feest van de patroonheilige van de wijnbouwers. Het aansteken van het eerste vat van het nieuwe wijnoogstjaar, onder begeleiding van de Bacchusvereniging, is elk jaar de aanleiding voor een gezellig samenzijn.

9. **Andere essentiële voorwaarden (verpakking, etikettering, andere vereisten)**

Rechtskader:

nationale wetgeving

Soort aanvullende voorwaarde:

afwijking betreffende de productie in het afgebakende geografische gebied

Beschrijving van de voorwaarde:

Bij wijze van uitzondering mag de vinificatie, de bereiding en de opvoeding van de wijnen plaatsvinden in het gebied in de onmiddellijke nabijheid dat bestaat uit de gemeente Olmeta-di-Tuda in het departement Haute-Corse.

Link naar het productdossier

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-ef16a4b1-5277-4772-9bf6-0d315936c90c

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL